

# La equidad en la salud



La enfermedad renal afecta a personas de todas las culturas y creencias. Ahora bien, no todo el mundo tiene las mismas oportunidades de salud, y a veces puede ser complicado saber la mejor manera de sacar a relucir y abordar este tema. El presente recurso está destinado a ayudarle a entender términos frecuentes de la conversación sobre equidad en la salud, que es algo que existe “cuando todas las personas tienen una oportunidad justa y equitativa de estar saludables.”



## Términos a conocer

**<sup>1</sup>Equidad en la salud:** es una situación en la que todas las personas pueden recibir el más alto nivel de salud. Se alcanza cuando cada quien tiene una oportunidad justa de lograr su mejor salud independientemente de su raza, etnia, discapacidad, orientación sexual, identidad de género o edad (más de 65 años), o de cuánto dinero tenga, dónde viva o el idioma que hable.

**<sup>2</sup>Disparidad en la salud:** se refiere a diferencias en asuntos de salud que guardan una estrecha relación con desventajas sociales, económicas y/o ambientales. Las disparidades en la salud afectan negativamente a grupos de personas que históricamente han sufrido dificultades para acceder a una buena salud debido a su raza, creencias, ingresos, orientación sexual, etc.

**<sup>3</sup>Determinantes sociales de la salud:** son factores no médicos que afectan los resultados de salud. Algunos ejemplos de factores no médicos son la educación, la inseguridad alimentaria, los ingresos, el transporte, la situación laboral o la vivienda, entre otros. Al hablar de factores no médicos, otros términos que se mencionan son los “factores de riesgo social” y los “impulsores sociales de la salud”, que son similares aunque no exactamente lo mismo.

**<sup>4</sup>Competencia cultural:** es la capacidad de entender y valorar a personas de culturas o creencias diferentes a las nuestras, e interactuar con ellas.

**<sup>5</sup>Humildad cultural:** significa estar dispuestos a aprender de los pacientes en cuanto a sus experiencias, al tiempo que reconocemos nuestra falta de conocimiento y reflexionamos sobre nuestras propias creencias e identidad cultural.

**<sup>6</sup>Igualdad en la salud:** significa que todo el mundo recibe el mismo nivel de atención. En otras palabras, la igualdad en la atención médica significa ofrecer la misma asistencia de salud a todas las personas.

# En el lenguaje de la atención médica, los términos “igualdad” y “equidad” no son lo mismo.



El Centro de Coordinación Nacional de la Enfermedad Renal en Etapa Terminal (ESRD NCC, por sus siglas en inglés) está trabajando en pro de lograr la equidad en la salud para todos los pacientes afectados por enfermedades renales, a través de educación, capacitación y asistencia técnica de los profesionales y los pacientes. Para aprender más sobre las labores del ESRD NCC en pro de la equidad en la salud, visite [www.esrdncc.org/healthequity](http://www.esrdncc.org/healthequity).

1. Centers for Medicare & Medicaid Services. Health Equity. <https://www.cms.gov/pillar/health-equity>
2. Kaiser Family Foundation. Disparities in Health and Health Care: 5 Key Questions and Answers. <https://www.kff.org/racial-equity-and-health-policy/issue-brief/disparities-in-health-and-health-care-5-key-question-and-answers>
3. World Health Organization. Social determinants of health. [https://www.who.int/health-topics/social-determinants-of-health#tab=tab\\_1](https://www.who.int/health-topics/social-determinants-of-health#tab=tab_1)
4. Nebraska Extension. Cultural Competence: An Important Skill Set for the 21st Century. <https://extensionpublications.unl.edu/assets/html/g1375/build/g1375.htm>
5. National Institute of Health. National Library of Medicine. Cultural humility: Essential foundation for clinical researchers. <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC3834043>
6. Milken Institute School of Public Health. Equity vs. Equality: What's the Difference? <https://onlinepublichealth.gwu.edu/resources/equity-vs-equality>



Este material fue preparado por el Centro de Coordinación Nacional de la Enfermedad Renal en Etapa Terminal (ESRD NCC, por sus siglas en inglés) en virtud de un contrato con los Centros de Servicios de Medicare y Medicaid (CMS, por sus siglas en inglés), un organismo del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos. El contenido no refleja necesariamente la política de los CMS ni implica el aval del Gobierno estadounidense. NW-ESRD NCC-NC2PFE-01202023-01

